

### **Pokyny a bezpečnostní informace:**

Instalace keramických obkladových prvků je odbornou činností, kterou doporučujeme provádět odborně způsobilou osobou. V případě provádění instalace svépomocí postupujte podle pokynů výrobce v technickém katalogu na [www.rako.cz](http://www.rako.cz). Před instalací zkontrolujte, zda výrobky určené na jednu plochu mají stejnou šarži, odstín, rozměr a jakost. Tyto údaje uchovejte pro případ reklamace. Vady zjistitelné před instalací nebudou po provedení instalace uznány. Pro jednotný vzhled plochy instalujte zboží střídavě z více kartonů, zejména u výrobků se záměrným kolísáním odstínu a designu (v katalogu definováno stupnicí V1 až V4). Řezání provádějte primárně mokrou cestou. Při řezání suchou cestou používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a protiprachovou ochranu dýchacích cest, při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem. Při manipulaci a řezání používejte ochranné rukavice a obuv s vyztuženou špičkou. Keramický odpad po instalaci, jakož i na konci životního cyklu výrobku, je netoxický. Při likvidaci keramického odpadu postupujte v souladu s místními předpisy.

### **Instructions and Safety Information:**

Installation of ceramic tiling elements is a professional activity, which we recommend be carried out by a professionally qualified person. In the case of self-installation, follow the manufacturer's instructions in the technical catalogue at [www.rako.eu](http://www.rako.eu). Before installation, check that the products intended for the same area are of the same batch, shade, size and quality. Keep this information for any warranty claims. Defects detectable before installation will not be accepted after installation. For a uniform surface appearance, install products alternately from several cartons, especially for products with deliberate variations in shade and design (defined in the catalogue by the scale V1 to V4). Wet cutting should primarily be used. When dry cutting, wear safety glasses, ear protection and respiratory dust protection, and do not eat, drink or smoke while working. When finished, wash your hands thoroughly with soap and water. Wear protective gloves and footwear with a reinforced toe for handling and cutting. Ceramic waste after installation, as well as at the end of the product life cycle, is non-toxic. Dispose of ceramic waste in compliance with local regulations.

### **Hinweise und Sicherheitsinformationen:**

Das Verlegen von Keramikfliesen ist eine professionelle Tätigkeit, die von einer fachlich qualifizierten Person ausgeführt werden sollte. Bei der Selbstverlegung sind die Anweisungen des Herstellers im technischen Katalog unter [www.rako.eu](http://www.rako.eu) zu befolgen. Prüfen Sie vor der Verlegung, ob die für dieselbe Fläche bestimmten Produkte die gleiche Charge, den gleichen Farbton, die gleiche Größe und die gleiche Qualität haben. Bewahren Sie diese Informationen für den Fall einer Reklamation gut auf. Vor der Verlegung erkennbare Mängel werden nach der Installation nicht anerkannt. Für ein einheitliches Erscheinungsbild der Fläche verlegen Sie die Ware abwechselnd aus mehreren Kartons, insbesondere bei Produkten mit gewollten Farb- und Designabweichungen (im Katalog durch die Skala V1 bis V4 definiert). Das Schneiden sollte primär nass erfolgen. Tragen Sie beim Trockenschneiden eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und einen Atemschutz, und essen, trinken oder rauchen Sie nicht während der Arbeit.

Waschen Sie nach der Arbeit Ihre Hände sorgfältig mit Wasser und Seife. Tragen Sie bei der Handhabung und beim Schneiden Schutzhandschuhe und Schuhe mit verstärkter Spitze. Die Keramikabfälle nach der Verlegung und am Ende des Produktlebenszyklus sind ungiftig. Beachten Sie bei der Entsorgung von Keramikabfällen die örtlichen Vorschriften.

### Instructions et informations de sécurité :

La pose de carreaux de céramique est une activité professionnelle qu'il est recommandé de confier à une personne qualifiée. En cas d'installation soi-même, suivez les instructions du fabricant, indiquées dans le catalogue technique disponible sur [www.rako.eu](http://www.rako.eu). Avant de procéder à l'installation, vérifiez que les produits destinés à une même zone proviennent du même lot et ont la même teinte, la même taille et la même qualité. Conservez ces informations pour pouvoir les utiliser en cas de réclamation. Les défauts détectables avant l'installation ne seront pas acceptés après cette dernière. Pour obtenir un aspect uniforme de la surface, installez les produits en alternance à partir de plusieurs cartons, en particulier pour les produits présentant des variations délibérées de teinte et de motif (définies dans le catalogue par l'échelle V1 à V4). Il est conseillé d'effectuer une découpe humide. Lors de la découpe à sec, portez des lunettes de sécurité, des protections auditives et respiratoires et évitez de manger, de boire ou de fumer pendant le travail. Lavez-vous soigneusement les mains et le visage à l'eau et au savon après le travail. Portez des gants de protection et des chaussures à bout renforcé lors de la manipulation et de la découpe. Les déchets céramiques résultant de l'installation, ainsi qu'à la fin du cycle de vie du produit, ne sont pastoxiques. Lors de l'élimination des déchets céramiques, il convient de respecter les réglementations locales.

### التعليمات ومعلومات السلامة:

تركيب بلاط السيراميك هو عملية تخصصية نوصي بإجرائها بواسطة شخص مؤهل. وفي حالة تركيبه ذاتياً، يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة في الكتالوج الفني المتاح على موقع [www.rako.eu](http://www.rako.eu). قبل التركيب، تحقق من أن المنتجات المخصصة لمنطقة واحدة من نفس الدفعة واللون والحجم والجودة. احتفظ بهذه المعلومات للاستخدام في حالة تقديم شكوى. لن يتم قبول العيوب التي يمكن اكتشافها قبل التركيب بعد الانتهاء من التركيب. لتحقيق مظهر موحد للمنطقة، قم بتركيب المنتجات بالتناوب من عدة صناديق، خاصة المنتجات التي تعتمد تباين اللون والتصميم (المعرفة في الكتالوج بالمقياس V1 إلى V4). يجب استخدام منشار القطع بالماء بشكل أساسي. عند القطع بالطريقة الجافة، استخدم نظارات الحماية، وحماية للأذن وحماية الجهاز التنفسي من الغبار، وتجنب الأكل والشرب والتدخين أثناء العمل. بعد العمل، اغسل يديك جيداً بالماء والصابون. يُرجى ارتداء قفازات الحماية وأحذية ذات مقدمة مدعمة أثناء العمل والقطع. إن مخلفات السيراميك بعد التركيب، وكذلك في نهاية دورة حياة المنتج، غير سامة. من أجل التخلص من مخلفات السيراميك، اتبع اللوائح المحلية.